

§ 8 Remiss av regeringens betänkande ”Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk” SOU 2018:83

Dnr 1.6-187/2019 (Kommunstyrelsens remiss dnr KS 2019/286)

Äldrenämndens beslut

Äldrenämnden godkänner förvaltningens tjänsteutlåtande och överlämnar det till kommunstyrelsen som sitt svar på remissen av betänkandet ”Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk” SOU 2018:83.

Paragrafen förklara omedelbart justerad.

Ärendet

Förvaltningen har redovisat ärendet i ett tjänstutlåtande daterat 2019-03-01.

Kommunstyrelsen har skickat på remiss till bl.a. äldrenämnden betänkandet ”Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk” (SOU 2018:83) för yttrande senast den 29 mars 2019.

Äldreförvaltningen ser positivt på de förslag som lämnas i utredningen och vill särskilt framhålla vikten av att tydliggöra kompetens hos tolkarna både vad gäller uppdraget, tolketik och språklig kompetens inom fackområdet. Förvaltningen vill också särskilt lyfta de svårigheter som kan uppstå när närstående till äldre önskar tolka. Det kan exempelvis gälla ansökan om bistånd till hemtjänst eller särskilt boende. Vid dessa tillfällen bör professionell tolktjänst anlitas.

Yrkanden

Vice ordföranden Mirja Räihä m.fl. (S) yrkar bifall till förvaltningen förslag till beslut med instämmande av övriga ledamöter och tjänstgörande ersättare.

Beslutsgång

Vice ordföranden Mirja Räihä m.fl. (S) finner att det finns ett förslag till beslut och det är förvaltningens förslag till beslut och att nämnden beslöt enhälligt enligt förvaltningens förslag till beslut.

§ 9 Remiss ”Revidering av samverkansavtal med Micasa gällande särskild boendeformer m.m.”

Dnr 1.6-160/2019 (kommunstyrelsens remiss dnr KS 2018/1396)

Äldrenämndens beslut

Äldrenämnden godkänner förvaltningens tjänsteutlåtande och överlämnar det till kommunstyrelsen som sitt svar på remissen av ”Revidering av samverkansavtal med Micasa gällande särskilda boendeformer m.m.”

Ärendet

Förvaltningen har redovisat ärendet i ett tjänstutlåtande daterat 2019-02-28.

Kommunstyrelsen har skickat på remiss till bl.a. äldrenämnden stadsledningskontorets förslag ”Revidering av samverkansavtal med Micasa gällande särskilda boendeformer m.m.” för yttrande senast den 1 april 2019.

I stadens budget 2018 fick kommunstyrelsen i uppdrag att i samarbete med Micasa Fastigheter AB och Stockholms Stadshus AB anpassa och revidera nuvarande ramavtal som har varit gällande från 2011-01-01.

Stadsledningskontorets förslag till nytt avtal benämns samverkansavtal och föreslås gälla från och med den 1 juni 2019. Viktiga utgångspunkter i avtalet är bland annat att på objektsnivå klara hyran för nyproduktion, skapa incitament för att effektivisera lokalutnyttjandet, säkerställa underhåll, förtydliga ansvarsfördelningen samt möjliggöra tredje partsinhyrningar.

Äldreförvaltningen är positiv till förslaget för att skapa en effektivare lokalanvändning med tydligare samverkan mellan parterna särskilt mot bakgrunden till den pågående planeringen för nyproduktion av vård- och omsorgsboenden då tidigare avtal inte var anpassat för detta.

Yrkanden

Vice ordföranden Mirja Räihä m.fl. (S) yrkar bifall till förvaltningen förslag till beslut med instämmande av övriga ledamöter och tjänstgörande ersättare.

Beslutsgång

Vice ordföranden Mirja Räihä m.fl. (S) finner att det finns ett förslag till beslut och det är förvaltningens förslag till beslut och att nämnden beslöt enhälligt enligt förvaltningens förslag till beslut.